ARREST VAN HET HOF VAN 11 NOVEMBER 1975 [1]

Bagusat KG tegen Hauptzollamt Berlin-Packhof (verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Finanzgericht Berlin

Zaak 37-75

Samenvatting

1. *Gemeenschappelijk douanetarief — Indeling van waren — Verschillende tariefposten — Keuze — Beoordelingsvrijheid van de Commissie*
   (Verordening nr. 97/69 van de Raad)

2. *Gemeenschappelijk douanetarief — Indeling van waren — Kersen — Ingelegd in een mengsel van water en ethylalcohol — Postonderverdeling 20.06-B-I*
   (Verordening nr. 1709/74 van de Commissie)

1. Bij verordening nr. 97/69 van de Raad is aan de Commissie, handelend in nauwe samenwerking met douanedeskundigen van de Lid-Staten, een ruime beoordelingsvrijheid toegekend bij de keuze tussen twee of meer posten die voor indeling van een bepaalde waar in aanmerking komen, met dien verstande evenwel dat de door de Commissie vastgestelde bepalingen de tekst van het douanetarief niet mogen wijzigen.
2. Ingevolge verordening (EEG) nr. 1709/74 der Commissie moeten kersen, ingelegd in een mengsel van water en ethylalcohol, worden ingedeeld onder postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief.

In de zaak 37-75

betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 EEG-Verdrag van het Finanzgericht te Berlijn, in het aldaar aanhangig geding tussen

BAGUSAT KG

en

HAUPTZOLLAMT BERLIN PACKHOF,

om een prejudiciële beslissing inzake de geldigheid van verordening (EEG) nr. 1709/74 van de Commissie van 2 juli 1974 (PB nr. L 180, blz. 15) en inzake

1 — Procestaal: Duits.

de uitlegging van post 08.11 en postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief,

wijst

HET HOF VAN JUSTITIE,

samengesteld als volgt: R. Lecourt, President, R. Monaco, en H. Kutscher, Kamerpresidenten, A. M. Donner, J. Mertens de Wilmars, P. Pescatore, M. Sørensen, A. J. Mackenzie Stuart en A. O'Keeffe, Rechters,

Advocaat-Generaal: H. Mayras
Griffier: A. Van Houtte

het navolgende

ARREST

Ten aanzien van de feiten

Overwegende dat de feiten, het procesverloop en de krachtens artikel 20 van 's Hofs EEG-Statuut ingediende schriftelijke opmerkingen kunnen worden samengevat als volgt:

I — Feiten en procesverloop

De vennootschap Bagusat KG houdt zich onder meer bezig met de invoer uit Joegoslavië van kersen voor de chocolade-industrie. Ter voorlopige conservering voor de duur van het vervoer worden de kersen in Joegoslavië ingelegd in een mengsel van water en gearomatiseerde alcohol. Dit „bewaarmengsel" wordt daarna door uitdruipen weer opgevangen en door Bagusat zoveel mogelijk opnieuw gebruikt voor de invoer van kersen.

Het hoofdgeding gaat om de vraag of deze kersen onder post 08.11 of post 20.06 van het gemeenschappelijk douanetarief vallen.

Deze posten luiden als volgt:

08.11 Vruchten, voorlopig verduurzaamd (b.v. door middel van zwaveldioxyde of in water waaraan zout, zwavel of andere stoffen voor het voorlopig verduurzamen zijn toegevoegd), doch als zodanig ongeschikt voor dadelijke consumptie:

...

D. andere

20 Bereidingen van vruchten

20.06 Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol

B. andere

I. met toegevoegde alcohol

e) andere vruchten

2. andere

Het Bundesfinanzhof te München had bij een voorlopige beschikking van 16 januari 1973 in een andere zaak deze produkten gerangschikt onder post 08.11.

Bij verordening nr. 97/69 van de Raad betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen voor de uniforme toepassing van het gemeenschappelijk douanetarief (PB nr. L 14, 1969, blz. 1) is op grond van de overweging dat het noodzakelijk is dat de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief in alle Lid-Staten op uniforme wijze wordt toegepast, en dat te dien einde communautaire bepalingen moeten kunnen worden aangenomen, een Comité nomenclatuur ingesteld, bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en een vertegenwoordiger van de Commissie als voorzitter.

De vertegenwoordiger van de Commissie legt aan het comité een ontwerp voor van de vast te stellen bepalingen die, luidens de tweede overweging bij de verordening, „ten doel hebben de inhoud van de posten en postonderverdelingen van het gemeenschappelijk douanetarief nader aan te geven, zonder evenwel de tekst daarvan te wijzigen". De Commissie stelt de beoogde bepalingen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het comité (artikel 3).

Met toepassing van 's Raads verordening nr. 97/69 heeft de Commissie op 2 juli 1974 verordening nr. 1709/74 betreffende de indeling van goederen onder postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief (PB nr. L 180, 1974, blz. 15) vastgesteld, waarvan de derde overweging luidt:

„Overwegende dat uit de toelichting op post 08.11 van de Nomenclatuur van Brussel blijkt dat deze post vruchten omvat, die een behandeling hebben ondergaan, die uitsluitend ten doel heeft ze voorlopig te verduurzamen ter bewaring onderweg of tijdens de periode van opslag, die aan de verwerking voorafgaat, met dien verstande evenwel dat zij in die staat niet voor dadelijke consumptie geschikt mogen zijn; dat deze post derhalve geen betrekking heeft op vruchten die een behandeling hebben ondergaan waardoor zij niet voor dadelijke consumptie ongeschikt zijn gemaakt".

Artikel 1 van deze verordening bepaalt:

„Kersen, ingelegd in een mengsel van water en ethylalcohol, worden in het gemeenschappelijk douanetarief als vruchten geschikt voor dadelijke consumptie ingedeeld onder postonderverdeling

20.06 Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol:
B. andere:
I. met toegevoegde alcohol."

De bepalingen van verordening nr. 1709/74 zijn in overeenstemming met het advies van het Comité nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief.

Bij voorlopige beschikking van 11 september 1974 deelde het douanekantoor Berlin-Packhof, dat zich door verordening nr. 1709/74 gebonden achtte, de door Bagusat KG geïmporteerde kersen in onder postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief.

In haar rechtstreekse beroep voerde verzoekster in het hoofdgeding aan dat het douanekantoor niet had mogen afgaan op verordening nr. 1709/74. Deze verordening was onrechtmatig, daar de Commissie haar verordenende bevoegdheid in casu had overschreden door een besluit te nemen dat ingaat tegen de opzet en systematiek van het gemeenschappelijk douanetarief.

Volgens het douanekantoor was met verordening nr. 1709/74, welke in al haar onderdelen verbindend en in elke Lid-Staat toepasselijk is, het gemeenschappelijk douanetarief noch naar de letter noch naar de inhoud gewijzigd, doch alleen bindend gepreciseerd.

Het Finanzgericht te Berlijn besloot bij beschikking van 25 maart 1975 het geding te schorsen en overeenkomstig artikel 177 EEG-Verdrag de twee volgende vragen aan het Hof te stellen:

„Moeten kersen, ingelegd in een mengsel van water en ethylalcohol, die op 9 september 1974 in West-Berlijn werden ingevoerd, worden ingedeeld onder post 08.11 of onder post 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief?

Is met name verordening (EEG) nr. 1709/74 van de Commissie van 2 juli 1974 (PB nr. L 180/15 van 3 juli 1974) geldig, inzover daarin goederen worden ingedeeld onder postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief?"

De verwijzingsbeschikking is op 15 april 1975 ingeschreven ter griffie van het Hof.

Het Hof heeft, op rapport van de Rechter-Rapporteur en gehoord de Advocaat-Generaal, besloten de Commissie en verzoekster in het hoofdgeding te vragen verschillende stukken over te leggen.

II — Samenvatting van de schriftelijke opmerkingen

A — De vennootschap Bagusat KG meent dat het geen verschil maakt of de Commissie een tariefbesluit of een indelingsverordening geeft, daar beide rechtshandelingen slechts hulpmiddelen kunnen zijn voor de uitlegging van eventueel onduidelijke tariefposten en geen wijziging mogen brengen in de letter of de inhoud van het douanetarief.

Voor de afbakening van de twee onderhavige tariefposten gelden drie criteria:
- de wijze van verduurzaming,
- de geschiktheid voor dadelijke consumptie,
- het economische en handelspolitieke oogmerk bij de vaststelling van uiteenlopende invoerrechten.

Wijze van verduurzaming

Bij vergelijking van de beide posten en hun omschrijving blijkt dat alleen post 08.11 van toepassing is, daar vruchten die niet voorlopig verduurzaamd zijn, onder post 20.06 vallen. Het komt niet aan op het middel waarmee wordt geconserveerd. De door verzoekster ingevoerde kersen zijn echter wel slechts voorlopig geconserveerd:
- zij waren ingelegd in een water/alcoholmengsel;
- de concentratie hiervan was juist voldoende voor verduurzaming van het produkt onderweg en tijdens een korte periode van opslag;
- het voor de voorlopige verduurzaming noodzakelijke alcoholgehalte was zo laag mogelijk gehouden.

De firma Bagusat wijst op de toelichtingen bij de Nomenclatuur van Brussel betreffende post 08.11 en meent dat het betrokken produkt daaronder valt.

Daar verordening nr. 1709/74 aan het criterium van de voorlopige verduurzaming slechts een bijkomende betekenis toekent, gaat zij van een onjuiste grondslag uit. Het begrip „voorlopig verduurzaamd" is het beslissende criterium voor de afbakening van de posten 08.11 en 20.06.

Het criterium „ongeschikt voor dadelijke consumptie"

De verklaring van de Commissie in verordening nr. 1709/74, dat de kersen in kwestie „niet *ongeschikt* zijn voor dadelijke consumptie" steunt nergens op en is bovendien onjuist omdat de geschiktheid voor consumptie een onbeperkte houdbaarheid veronderstelt.

Het woord „dadelijk" vormt voorts nog een beperking van de „geschiktheid voor consumptie". Kersen in alcohol, die in vaten worden verzonden, worden als zodanig niet geconsumeerd.

Beslissend in deze zijn de gebruikelijke verbruikersgewoonten onder normale

omstandigheden. Hieromtrent wordt door de firma Bagusat een deskundigenrapport van het hoofd van de „Bund für Lebensmittelrecht und Lebensmittelkunde" overgelegd.

Toepasselijk invoerrecht

Onder post 08.11 valt het verse produkt dat alleen voorlopig voor de duur van het vervoer wordt geconserveerd om vervolgens in een binnenlands bedrijf een definitieve bewerking te ondergaan. Post 20.06 doelt daarentegen op bereide en duurzaam geconserveerde vruchten die reeds alle bewerkingsfasen hebben doorlopen en als voor consumptie en doorgaans ook voor verkoop gerede produkten rechtstreeks aan de verbruiker kunnen worden geleverd. Dit verklaart waarom de invoerrechten van hoofdstuk 20 zoveel hoger zijn.

B — De *Commissie* merkt op dat, ingevolge artikel 189 EEG-Verdrag, verordening nr. 1709/74 de nationale rechter verplicht de hierin voorgeschreven tariefindeling te volgen. Zelfs het Hof vermag niet van deze indeling af te wijken.

Alleen als het Hof de verordening ongeldig zou verklaren, zou de juiste indeling van de kersen weer ter discussie staan.

Aangezien indelingsverordeningen, gelijk verordening nr. 1709/74, geen formele wijziging van de tariefnomenclatuur beogen, maar zich enkel uitspreken over de indeling van de daar beschreven waren onder een bepaalde post, kan slechts dan sprake zijn van een ongeoorloofde tekstwijziging van het tarief door dergelijke verordeningen, indien een waar wordt ondergebracht in een tariefpost waarin zij volgens de systematiek van het douanetarief en naar de letter van de betrokken post kennelijk niet thuishoort.

Wanneer volgens de tekst van het tarief een andere dan de voorgeschreven indeling denkbaar of mogelijk zou zijn, wil dat nog niet onmiddellijk zeggen dat het douanetarief ontoelaatbaar is gewijzigd en de machtigingsnorm van verordening nr. 97/69 op straffe van nietigheid is overschreden.

Verordeningen zoals de onderhavige verordening nr. 1709/74 zouden hun rol niet meer kunnen vervullen, indien zij op de enkele grond dat een andere dan de voorgeschreven indeling denkbaar is, ongeldig zouden kunnen worden verklaard.

Zij kunnen slechts dan ongeldig worden geacht, wanneer de daarin vervatte beslissing kennelijk tegen de letter, de systematiek en de indelingsregels van het douanetarief indruist, klaarblijkelijk onjuist en willekeurig is en niet meer met materiële argumenten is te rechtvaardigen.

De ongeldigheid van een indelingsverordening mag niet reeds worden afgeleid uit de omstandigheid dat zij niet in overeenstemming is met de uitlegging van het tarief in bepaalde Lid-Staten of is vastgesteld in reactie op besluiten van nationale autoriteiten, welke de Commissie ongewenst voorkomen. In dat geval moet niet de verordening ongeldig worden verklaard, maar de in de Lid-Staat gevolgde tariefindeling worden herzien.

Op verordening nr. 97/69 steunende indelingsverordeningen vinden hun rechtsbron uitsluitend in het Gemeenschapsrecht. Hun geldigheid kan dan ook alleen worden getoetst aan de criteria van het EEG-Verdrag en door een autonome analyse van de letter en de geest van het gemeenschappelijk douanetarief met behulp van de daarin gegeven interpretatieregels.

Post 20.06 omschrijft in alcohol ingelegde kersen aan de hand van drie objectieve kenmerken hiervan, te weten:
— vruchten,
— verduurzaamd,
— met toegevoegde alcohol.

Kersen vallen echter alleen onder post 20.06, indien zij „op andere wijze" als

bedoeld in hoofdstuk 8 zijn verduurzaamd of bereid. De geldigheid van verordening nr. 1709/74 zou dan ook slechts in twijfel kunnen worden getrokken, als in alcohol ingelegde kersen kennelijk en ondubbelzinnig onder post 08.11 zouden vallen.

Post 08.11 omvat „voorlopig verduurzaamde" kersen. Alcohol is een gebruikelijk conserveringsmiddel voor levensmiddelen en ook voor vruchten. Reeds bij een alcoholgehalte van 14 tot 16 % kunnen micro-organismen de vruchten niet meer aantasten en kan geen gisting plaatsvinden. Hiermee wordt een blijvende conservering bereikt, vooral als men bedenkt dat de vruchten toch niet eindeloos worden bewaard maar gewoonlijk na niet al te lange tijd worden verbruikt. In de zaak van het arrest van het Bundesfinanzhof waren monsters van in alcohol ingelegde kersen na vier jaar nog in perfecte staat van conservering. Bij de voorbesprekingen over verordening nr. 1709/74 had het betrokken comité zelfs nog oudere monsters die uitstekend bewaard waren gebleven.

Kersen die in bonbons zijn verwerkt, kunnen tevoren niet volledig worden ontdaan van de opgenomen alcohol welke dan ook aanzienlijk bijdraagt tot een langere conservering der kersen tot het moment van verbruik.

Post 08.11 doelt blijkens haar omschrijving alleen op conserveringsmethoden welke de kersen „ongeschikt voor consumptie" maken. Zonder dit kenmerk, dus als kersen die aanvankelijk voor dadelijke consumptie geschikt waren, door de conserveringsmethoden niet ongeschikt worden voor onmiddellijk verbruik, vallen zij niet onder post 08.11, maar onder post 20.06.

Een voor verbruik „ongeschikte" kers is een kers die bij consumptie slecht of schadelijk is voor de gezondheid. Alleen met een zodanige objectieve omschrijving is dit begrip bruikbaar voor een allerwege in de wereld toegepaste nomenclatuur zoals die van Brussel.

Naar het oordeel der Commissie blijkt uit de in post 08.11 genoemde voorbeelden van conserveringsmiddelen, dat het conserveringsmiddel vóór verbruik van het produkt geheel moet zijn geëlimineerd ofwel zijn teruggebracht tot hoeveelheden die onschadelijk zijn voor de gezondheid.

De formulering van post 08.11 komt in de praktijk van het dagelijks leven erop neer dat het produkt in de staat waarin het zich door de aard van de conservering of bereiding bevindt, niet te consumeren is en voor verbruik eerst nog een zodanige behandeling moet ondergaan dat het zonder schade voor de gezondheid kan worden genuttigd.

Kersen als zodanig zijn eetbare vruchten; het conserveringsmiddel — brandewijn met een alcoholvolumegehalte van 14 tot 16 % — is eveneens te consumeren.

Wat het Bundesfinanzhof heeft gedaan, is het begrip „geschikt voor dadelijke consumptie" vervangen door het begrip „bestemd voor dadelijke consumptie".

Een produkt is „bestemd voor dadelijke consumptie", indien het als zodanig moet worden genuttigd. „Geschikt voor dadelijke consumptie" is het daarentegen, als het — gebruikelijk of niet — zonder gevaar voor de gezondheid kan worden genuttigd.

De Commissie noemt verschillende voorbeelden uit het gemeenschappelijk douanetarief, waarin het ene of het andere begrip in de omschrijving van de tariefpost wordt gebezigd.

Overigens worden in de toelichtingen van de Commissie op het douanetarief bij post 20.06 een hele reeks produkten vermeld, die als zodanig wel kunnen worden genuttigd, doch eigenlijk tussenprodukten en halffabrikaten zijn die niet dienen en bestemd zijn voor rechtstreekse consumptie maar voor de vervaardiging van gerede voedingsprodukten.

Ook al vallen de onderhavige kersen mogelijk niet zo duidelijk en ondubbel-

zinnig onder post 08.11, dat een indeling onder post 20.06 a priori kennelijk onhoudbaar lijkt, toch heeft de Commissie met haar verordening nr. 1709/74 de grenzen van de haar bij verordening nr. 97/69 verleende interpretatiebevoegdheid niet overschreden.

De Commissie zou op de gestelde vragen als volgt willen antwoorden:

„Kersen, ingelegd in alcohol, die na de inwerkingtreding van verordening nr. 1709/74 in de Gemeenschap worden ingevoerd, moeten worden ingedeeld onder postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief."

Overwegende dat de firma Bagusat, ten deze vertegenwoordigd door D. Ehle, advocaat te Keulen, en de Commissie van de Europese Gemeenschappen, ten deze vertegenwoordigd door haar juridisch adviseur P. Kalbe, als gemachtigde, ter terechtzitting van 6 oktober 1975 mondelinge opmerkingen hebben gemaakt;

Overwegende dat de Advocaat-Generaal ter terechtzitting van 22 oktober 1975 conclusie heeft genomen;

Ten aanzien van het recht

1 Overwegende dat het Finanzgericht te Berlijn bij beschikking van 25 maart 1975, ingekomen ter griffie van het Hof op 15 april 1975, krachtens artikel 177 EEG-Verdrag vragen heeft gesteld over de geldigheid van verordening (EEG) nr. 1709/74 van de Commissie van 2 juli 1974 (PB nr. L 180, blz. 15) en inzake de uitlegging van post 08.11 en postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief;

2 Overwegende dat het in het hoofdgeding erover gaat of kersen die in een mengsel van water en alcohol zijn ingelegd ter voorlopige conservering voor de duur van het vervoer naar de Gemeenschap en tot het tijdstip waarop zij na uitdruiping worden gebruikt voor de chocolade-industrie in de Gemeenschap, onder post 20.06-B-I moeten worden ingedeeld;

3 Overwegende dat het Hof wordt gevraagd of kersen, ingelegd in een mengsel van water en ethylalcohol, onder post 08.11 of onder post 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief moeten worden ingedeeld, en inzonderheid of verordening (EEG) nr. 1709/74 geldig is, inzover daarin goederen worden ingedeeld onder postonderverdeling 20.06-B-I;

4 Overwegende dat verordening nr. 1709/74 in artikel 1 bepaalt: „kersen, ingelegd in een mengsel van water en ethylalcohol, worden in het gemeenschappelijk douanetarief als vruchten geschikt voor dadelijke consumptie ingedeeld onder de postonderverdeling 20.06 — op andere wijze bereide of verduur-

zaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol: B. andere: 1. met toegevoegde alcohol";

5 Overwegende dat in de tweede overweging bij verordening nr. 97/69 van de Raad betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen voor de uniforme toepassing van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief, wordt verklaard dat de te dien einde aangenomen bepalingen ten doel hebben de inhoud van de posten en postonderverdelingen van het gemeenschappelijk douanetarief nader aan te geven, met dien verstande evenwel dat de door de Commissie vastgestelde bepalingen de tekst daarvan niet mogen wijzigen;

6 Overwegende dat bij de verordening een Comité nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief in het leven is geroepen, waaromtrent in de derde overweging te kennen wordt gegeven dat de bepalingen nopens de maatregelen die noodzakelijk kunnen zijn voor de indeling van sommige goederen in dit tarief, betrekking hebben op een bijzonder technisch gebied en dat voor de opstelling ervan een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie is vereist;

7 Overwegende dat de Raad op dit gebied aan de Commissie, handelend in nauwe samenwerking met douanedeskundigen van de Lid-Staten, een ruime beoordelingsvrijheid heeft toegekend bij de keuze tussen twee of meer posten die voor indeling van een bepaalde waar in aanmerking komen;

8 Overwegende dat moet worden nagegaan of verordening nr. 1709/74 tot een wijziging in de tekst van het douanetarief heeft geleid;

9 Overwegende dat, al vermag de formulering van postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief de betrokken waren te omvatten, toch volgens de aantekeningen bij dit hoofdstuk — die, luidens de algemene regels voor de toepassing van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief, met de bewoordingen van de posten wettelijk bepalend zijn voor de indeling van een produkt — hoofdstuk 20 niet omvat vruchten welke zijn bereid of verduurzaamd op een wijze als bedoeld in hoofdstuk 8;

dat post 08.11, die als enige post van hoofdstuk 8 in aanmerking komt voor de indeling van de betrokken waar, betrekking heeft op: „vruchten, voorlopig verduurzaamd (b.v. door middel van zwaveldioxyde of in water, waaraan zout,

zwavel of andere stoffen voor het voorlopig verduurzamen zijn toegevoegd), doch als zodanig ongeschikt voor dadelijke consumptie";

dat juist in een geval als het onderhavige, waarin het douanetarief de onder post 08.11 vallende conserveringsmethoden niet uitputtend vermeldt, maar slechts voorbeelden geeft, de Commissie, handelend in samenwerking met de nationale deskundigen, bevoegd is een verordening vast te stellen om de in die post bedoelde conserveringsmethoden nader aan te geven;

10 Overwegende dat verzoekster in het hoofdgeding met het door haar overgelegde deskundigenadvies slechts beoogt te bewijzen dat kersen, ingelegd in een mengsel van water en ethylalcohol, zonder andere stoffen voor smaakverbetering volgens de verkeersopvatting niet „geschikt voor dadelijke consumptie" zijn te achten;

11 Overwegende dat anderzijds de Commissie, overeenkomstig het advies van het Comité nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief, heeft aangenomen dat dergelijke kersen niet ongeschikt voor consumptie zijn geworden;

dat uit het betoog van verzoekster in het hoofdgeding nergens is komen vast te staan dat de Commissie de grenzen van de haar toegemeten beoordelingsvrijheid heeft overschreden;

12 Overwegende dat de nationale rechter mitsdien moet worden geantwoord dat bij onderzoek van de gestelde vraag niet is gebleken van gegronde bezwaren tegen de geldigheid van verordening (EEG) nr. 1709/74 der Commissie;

dat derhalve ingevolge verordening (EEG) nr. 1709/74 der Commissie kersen, ingelegd en een mengsel van water en ethylalcohol, moeten worden ingedeeld onder postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief;

Ten aanzien van de kosten

13 Overwegende dat de kosten, door de Commissie wegens indiening harer opmerkingen bij het Hof gemaakt, niet voor vergoeding in aanmerking kunnen komen;

dat de procedure ten aanzien van de partijen in het hoofdgeding als een aldaar gerezen incident is te beschouwen zodat de nationale rechterlijke instantie over de kosten heeft te beslissen;

HET HOF VAN JUSTITIE,

uitspraak doende op de door het Finanzgericht te Berlijn bij beschikking van 25 maart 1975 gestelde vraag, verklaart voor recht:

1. **Bij onderzoek van de gestelde vraag is niet gebleken van gegronde bezwaren tegen de geldigheid van verordening (EEG) nr. 1709/74 der Commissie.**

2. **Ingevolge verordening (EEG) nr. 1709/74 der Commissie moeten kersen, ingelegd in een mengsel van water en ethylalcohol, worden ingedeeld onder postonderverdeling 20.06-B-I van het gemeenschappelijk douanetarief.**

Lecourt Monaco Kutscher Donner Mertens de Wilmars

Pescatore Sørensen Mackenzie Stuart O'Keeffe

Uitgesproken ter openbare terechtzitting te Luxemburg op elf november negentienhonderdvijfenzeventig.

De Griffier

A. Van Houtte

De President

R. Lecourt

CONCLUSIE VAN DE ADVOCAAT-GENERAAL H. MAYRAS VAN 22 OKTOBER 1975 [1]

Mijnheer de President,
mijne heren Rechters,

De Duitse commanditaire vennootschap Bagusat houdt zich onder meer bezig met de invoer uit Joegoslavië van kersen voor de chocolade-industrie. Zij importeert de vruchten in een conserverend mengsel van water en gearomatiseerde ethylalcohol.

Op 9 september 1974 meldde zij bij het douanekantoor Berlin-Packhof een partij van dertig vaten van dit produkt aan ter inklaring onder post 08.11 van het gemeenschappelijk douanetarief. De omschrijving van deze post luidt: „vruchten, voorlopig verduurzaamd (b.v. door middel van zwaveldioxyde of in water waaraan zout, zwavel of andere stoffen voor het voorlopig verduurzamen zijn toege-

1 – Vertaald uit het Frans.